

形容詞と前置詞格目的語の語順について

——文学作品における実例の分析を基に——

人 見 明 宏

0. 序

ドイツ語の形容詞には、補足成分として目的語を支配するものがあるが、目的語が前置詞格目的語の場合は、[前置詞格目的語－形容詞] および [形容詞－前置詞格目的語] という 2 つの語順が可能である。この点に関して、人見 (2015) では、33 語の形容詞を考察の対象とし、独独辞典からの用例を分析・考察した結果、[前置詞格目的語－形容詞] が基本語順であり、[形容詞－前置詞格目的語] の語順は、この基本語順から作られた実現形の語順であるという結論を得た。また、実現形の語順 [形容詞－前置詞格目的語] をとる要因として、形容詞の音節数と形容詞の形態が関与していることを指摘した。

しかし、人見 (2015) で分析・考察した用例数は 467 例であり、必ずしも十分な数ではなかった。そこで本論文では、同じく 33 語の形容詞について、ドイツ語の文学作品 157 冊から 3011 の実例を収集し、これらの実例の分析結果から、上記の要因について考察する。また、人見 (2015) と今回の調査結果を比較し、そこに大きな差があるのかという点も観察する。

1. 人見 (2015) における分析結果

人見 (2015) では、形容詞と前置詞格目的語の語順について、4 冊の独独辞書 (Der kleine Wahrig. Wörterbuch der deutschen Sprache (2007)、Duden. Deutsch als Fremdsprache Standardwörterbuch (2010)、Dudenband 2. — Das Stilwörterbuch (2010)、Langenscheidt. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache (2010)) に記載されている用例を分析した。その結果をまとめたものが、以下の表 1 (人見 (2015) S.97) である¹⁾。

表 1	[前目一形]					[形一前目]					合計
	主述	目述	付	他	%	主述	目述	付	他	%	
abhängig 〈von〉	24	5	4	3	100.0					0.0	36
angewiesen 〈auf〉	31				100.0					0.0	31
ärgerlich 〈auf / über〉	3				37.5	5				62.5	8
arm 〈an〉			3		23.1	7			3	76.9	13
aufmerksam 〈auf〉	2	9			100.0					0.0	11
begierig 〈auf / nach〉	1				33.3	2				66.7	3
beihilflich 〈bei〉	8		1		100.0					0.0	9
beliebt 〈bei〉	9	2	1	1	92.9	1				7.1	14
böse 〈auf / mit / über〉					0.0	6				100.0	6
dankbar 〈für〉	3				37.5	5				62.5	8
durstig 〈nach〉					0.0	2				100.0	2
eifersüchtig 〈auf〉					0.0	5				100.0	5
einverstanden 〈mit〉	18				100.0					0.0	18
empfindlich 〈gegen〉	1				11.1	8				88.9	9
erstaunt 〈über〉	2				66.7	1				33.3	3
fähig 〈zu〉	12				100.0					0.0	12
fertig 〈mit〉	48				90.6	5				9.4	53
frei 〈von〉		2			4.3	18	3		24	95.7	47
froh 〈über〉	2				33.3	4				66.7	6
glücklich 〈über〉	1				20.0	4				80.0	5
hungrig 〈nach〉					0.0	6			3	100.0	9
interessiert 〈an〉	10				100.0					0.0	10
neidisch 〈auf〉					0.0	5				100.0	5
neugierig 〈auf〉	1				25.0	3				75.0	4
reich 〈an〉			3	2	21.7	16			2	78.3	23
scharf 〈auf〉					0.0	8				100.0	8
schuld 〈an〉	8				40.0	12				60.0	20
stolz 〈auf〉					0.0	18				100.0	18
traurig 〈über〉					0.0	3				100.0	3
verantwortlich 〈für〉	13	4	2	1	90.9	1			1	9.1	22
verliebt 〈in〉	11				100.0					0.0	11
zufrieden 〈mit〉	25				100.0					0.0	25
zuständig 〈für〉	8		2		100.0					0.0	10
合 計	241	22	16	7	61.2	145	3	0	33	38.8	467

上記の分析結果を考察した際、[前置詞格目的語－形容詞]と[形容詞－前置詞格目的語]のどちらの語順をとる傾向が高いかという点について、形容詞の音節数と形態が関与している可能性について言及している。

2. 文学作品における実例の分析・考察

以下では、本論文で考察の対象とする前置詞格目的語を支配する形容詞を挙げ、次にドイツ語の文学作品（推理小説、ファンタジーなどを含む）からの実例における形容詞と前置詞格目的語の語順について分析する。

2.1. 考察の対象とする前置詞格目的語を支配する形容詞

本論文では、人見 (2015) と同じく、以下に挙げた前置詞格目的語を支配する形容詞を考察の対象とする。その際〈 〉内に前置詞とそれが支配する格も記載する。

abhängig 〈von + Dat.〉	frei 〈von + Dat.〉
angewiesen 〈auf + Akk.〉	froh 〈über + Akk.〉
ärgerlich 〈auf + Akk. / über + Akk.〉 ²⁾	glücklich 〈über + Akk.〉
arm 〈an + Dat.〉	hungrig 〈nach + Dat.〉
aufmerksam 〈auf + Akk.〉	interessiert 〈an + Dat.〉
begierig 〈auf + Akk. / nach + Dat.〉	neidisch 〈auf + Akk.〉
beihilflich 〈bei + Dat.〉 ³⁾	neugierig 〈auf + Akk.〉
beliebt 〈bei + Dat.〉	reich 〈an + Dat.〉
böse 〈auf + Akk. / mit + Dat. / über + Akk.〉	scharf 〈auf + Akk.〉
dankbar 〈für + Akk.〉 ⁴⁾	schuld 〈an + Dat.〉
durstig 〈nach + Dat.〉	stolz 〈auf + Akk.〉
eifersüchtig 〈auf + Akk.〉	traurig 〈über + Akk.〉
einverstanden 〈mit + Dat.〉	verantwortlich 〈für + Akk.〉
empfindlich 〈gegen + Akk.〉	verliebt 〈in + Akk.〉
erstaunt 〈über + Akk.〉	zufrieden 〈mit + Dat.〉
fähig 〈zu + Dat.〉	zuständig 〈für + Akk.〉
fertig 〈mit + Dat.〉	

2.2. 実例における形容詞とその前置詞格目的語の語順の分析

以下では、2.1で挙げた形容詞のうち、最も多くの統語機能で用いられている *verantwortlich* 〈für + Akk.〉を取り上げて、その語順を分析する。

今回の調査では、319例の *verantwortlich* 〈für + Akk.〉の実例が得られた。そのうち *verantwortlich* が述語内容語である例は308例（主語の述語内容語：237例、目的語の述語内容語：71例）、付加語である例は2例、その他9例である。

まず、主語の述語内容語としての実例では、214例が「前置詞格目的語－形容詞」の語順である。以下のように、前置詞句内の名詞句は、冠詞類と名詞、付加語を伴ったかなり長い名詞句、代名詞および前置詞と代名詞の融合形 *dafür* など、さまざまである。

- (1) Ich bin *für ihr Leben verantwortlich*. (Hohlbein (2002b) S.128)
- (2) Als Leiter des Referats »Judenangelegenheiten, Räumungsangelegenheiten« war Eichmann *für die Organisation des Abtransports der europäischen Juden in die Vernichtungslager verantwortlich*.
(Isau (2001a) S.46)
- (3) »Ich bin *für euch verantwortlich*.« (Fleischhauer (2005) S.233)
- (4) Ich bin nicht *dafür verantwortlich*, dass man Ihnen einen Scharfschützen durch die Lüftung geschickt hat.
(Fitzek (2007) S.166 f.)

一方、主語の述語内容語で「形容詞－前置詞格目的語」の語順は23例である。こちらも、前置詞句内の名詞句に関しては、以下のようにさまざまである。

- (5) Waren die vielleicht *verantwortlich für dieses Chaos*?
(Kutscher (2013b) S.504)
- (6) Später dann hatten Mr. Fox und Mr. Wolf, die auch *verantwortlich für den Hinterhalt beim Scharlachroten Ritter* gewesen waren, das halb ertrunkene Mädchen aus dem Fluss gefischt, dies jedoch nur, um sie anschließend als Köder zu missbrauchen. (Marzi (2011) S.394)
- (7) Elena ist *verantwortlich für sie*. (Link (2011) S.491)

- (8) Nora war richtig gut gelaunt, sie war auch maßgeblich **verantwortlich dafür**, dass wir den Etat gewonnen haben. (Poznanski (2014) S.79 f.)

目的語の述語内容語としての実例では、66例が〔前置詞格目的語－形容詞〕の語順である。以下のように、前置詞句内の名詞句はさまざまである。

- (9) Die Studenten machten ihre Eltern *für das Dritte Reich* **verantwortlich**. (Schirach (2014a) S.178)
- (10) Wahrscheinlich hatte der Bäcker Martha Stechlin bereits *für sein so oft angebranntes Brot und die vielen Mäuse in seiner Backstube* **verantwortlich** gemacht. (Pötzsch (2014) S.204)
- (11) Du kannst nicht dich *für das* **verantwortlich** machen, was der Gapa den Königen angetan hat. (Isau (2006a) S.160)
- (12) »Machst du mich etwa *dafür* **verantwortlich**, dass das erste Mal in deinem Leben nicht alle nach deiner Pfeife tanzen?«
(Gier (2012a) S.335)

一方、目的語の述語内容語で〔形容詞－前置詞格目的語〕の語順は5例のみで、今回は前置詞と代名詞の融合形の実例は得られなかった。

- (13) Andere Forscher machten hormonelle Störungen bei Saurierweibchen **verantwortlich für den Rückgang des Nachwuchses**, wieder andere wollen Godzilla und Co. an Verstopfung eingegangen sehen, weil die ölhaltigen Pflanzen verschwunden seien. (Schätzing (2009a) S.180)
- (14) Mach mich nicht **verantwortlich für das**, was du jetzt zu sehen kriegst.
(Herrndorf (2015b) S.87)

付加語としての用例は、以下のように、2例とも〔前置詞格目的語－形容詞〕の語順である。

- (15) Durch ein kleines Fenster in der Tür vergewissert sich die *für die Vergasung* **verantwortliche** Aufsichtsperson, ob alle Häftlinge

vorschriftsmäßig den Tod gefunden haben. (Isau (2000) S.645 f.)

- (16) Der *für unbeschreibliche Gräueltaten* **verantwortliche** Serbenführer hatte gerade genug Zugeständnisse gemacht, um dem Beschuss Belgrads ein Ende zu bereiten. (Isau (2001b) S.359)

最後に、その他として9例の実例がある。そのうちの2例は、主語の述語内容語的付加語として用いられた **verantwortlich** の実例で、[前置詞格目的語－形容詞] の語順である。他の7例の語順は [前置詞格目的語－形容詞] であり、こちらは完全な文の形をとっていないもの、文等価の形容詞句または縮約分詞構文などのタイプである⁵⁾。

- (17) Ab diesem Jahr zeichne ich *für das Programm* **verantwortlich**, und der Kontakt zu den Universitäten ist mir ein besonderes Anliegen.

(Schlink (1994) S.16)

- (18) **Verantwortlich** *für Massenerschießungen in Kiew*.

(Frei (2007) S.172)

- (19) Haskin, vormals Leiter des Raumhafens und seit wenigen Monaten **verantwortlich für den Gesamtbereich Technik**, war nett, kompetent und leider mit dem Feingefühl eines Neandertalers ausgestattet.

(Schätzing (2009b) S.161)

以上、**verantwortlich** 〈für + Akk.〉の全319例のうち、[前置詞格目的語－形容詞] の語順が284例であり、[形容詞－前置詞格目的語] の語順は35例である。

文学作品から得られた実例を基に、本論文で考察の対象とした形容詞とその前置詞格目的語の語順を分析した結果をまとめたものが以下の表2である。なお、今回の調査では、**durstig** 〈nach + Dat.〉と **reich** 〈an + Dat.〉の実例は得られなかった。

形容詞と前置詞格目的語の語順について

表 2	[前目一形]					[形一前目]					合計
	主述	目述	付	他	%	主述	目述	付	他	%	
abhängig 〈von〉	32	14	1		78.3	10	2		1	21.7	60
angewiesen 〈auf〉	148	1	2	2	96.8	5				3.2	158
ärgerlich 〈auf / über〉	3				18.8	6			7	81.3	16
arm 〈an〉			2		28.6	5				71.4	7
aufmerksam 〈auf〉	61	161			100.0					0.0	222
begierig 〈auf / nach〉					0.0	8			4	100.0	12
beihilflich 〈bei〉	23				100.0					0.0	23
beliebt 〈bei〉	15	5	2	2	82.8	4			1	17.2	29
böse 〈auf / mit / über〉	2				5.9	31			1	94.1	34
dankbar 〈für〉	28		1		24.6	67	2		20	75.4	118
durstig 〈nach〉											0
eifersüchtig 〈auf〉	6	1			14.0	42			1	86.0	50
einverstanden 〈mit〉	86	6			92.9	6			1	7.1	99
empfindlich 〈gegen〉	1				25.0	2			1	75.0	4
erstaunt 〈über〉	9				25.0	18	1		8	75.0	36
fähig 〈zu〉	103	2	3	2	96.5	2			2	3.5	114
fertig 〈mit〉	292			1	88.8	33			4	11.2	330
frei 〈von〉	6	7		1	20.6	30	4		20	79.4	68
froh 〈über〉	12				12.2	76	1		9	87.8	98
glücklich 〈über〉	6				13.0	32			8	87.0	46
hungrig 〈nach〉					0.0	2			4	100.0	6
interessiert 〈an〉	131	1		2	93.1	7			3	6.9	144
neidisch 〈auf〉	2				28.6	3			2	71.4	7
neugierig 〈auf〉	2				5.9	31	1			94.1	34
reich 〈an〉											0
scharf 〈auf〉	8				12.1	57	1			87.9	66
schuld 〈an〉	89			1	54.2	76				45.8	166
stolz 〈auf〉	10				3.9	242			5	96.1	257
traurig 〈über〉	2			1	15.0	15			2	85.0	20
verantwortlich 〈für〉	214	66	2	2	89.0	23	5		7	11.0	319
verliebt 〈in〉	101	2			74.6	30			5	25.4	138
zufrieden 〈mit〉	115	1		2	57.0	69	2		18	43.0	207
zuständig 〈für〉	85	1	18	2	86.2	8			9	13.8	123
合 計	1592	268	31	18	63.4	940	19	0	143	36.6	3011

2.3. 分析結果の考察

人見(2015)では、形容詞とその前置詞格目的語の基本語順は「前置詞格目的語－形容詞」であり、語順「形容詞－前置詞格目的語」は、この基本語順から作られた実現形であると結論づけた。そして、語順を決定する要因として、形容詞の音節数と形容詞の形態を指摘した。すなわち、音節数の多い形容詞は基本語順「前置詞格目的語－形容詞」を、音節数の少ない形容詞は実現形で「形容詞－前置詞格目的語」の語順をとる傾向が高い。またその形態が動詞の過去分詞と同形である形容詞は基本語順「前置詞格目的語－形容詞」をとる傾向が高いというものである。この点に関して、今回文学作品から得られた実例の分析結果から考察する。

まず音節数に関しては、基本語順「前置詞格目的語－形容詞」をとる傾向が90%以上の形容詞は6語あるが、そのうち、1語(fähig)を除く5語が3～4音節の形容詞(angewiesen, aufmerksam, behilflich, einverstanden, interessiert)である。また、verantwortlich, zuständig, abhängigも同語順をとる傾向が89.0%、86.2%、78.3%とかなり高い。

一方、実現形で「形容詞－前置詞格目的語」の語順をとる傾向が90%以上の形容詞は5語あるが、そのうち、2語(neugierig, begierig)を除く3語が1～2音節の形容詞(böse, hungrig, stolz)である。また、以下の1～2音節の形容詞9語も同語順をとる傾向がかなり高い:scharf(87.9%)、froh(87.8%)、glücklich(87.0%)、traurig(85.0%)、frei(79.4%)、dankbar(75.4%)、erstaunt(75.0%)、arm(71.4%)、neidisch(71.4%)。

次に形容詞の形態に関しては、angewiesen, beliebt, erstaunt, interessiert, verliebtが動詞の過去分詞と同形、einverstandenが過去分詞を連想させる語形である。これら6語のうち、1語(erstaunt: 25.0%)を除く5語は基本語順「前置詞格目的語－形容詞」語順をとる傾向が高い(angewiesen: 96.8%、einverstanden: 92.9%、interessiert: 93.1%、beliebt: 82.8%、verliebt: 74.6%)。

以上、形容詞と前置詞格目的語の語順について考察した結果、形容詞の音節数・形態が語順に重要な役割を果たしているという結論が得られた。

3. 人見(2015)と今回の分析結果の比較

最後に、人見(2015)と今回の分析の結果を比較する。この2つの分析結果をまとめたものが、以下の表3-1、3-2、3-3である⁶⁾。

形容詞と前置詞格目的語の語順について

表3-1		[前目一形]					[形一前目]					計
		主述	目述	付	他	%	主述	目述	付	他	%	
abhängig 〈von〉	15	24	5	4	3	100.0					0.0	36
	16	32	14	1		78.3	10	2		1	21.7	60
	計	56	19	5	3	86.5	10	2		1	13.5	96
angewiesen 〈auf〉	15	31				100.0					0.0	31
	16	148	1	2	2	96.8	5				3.2	158
	計	179	1	2	2	97.4	5				2.6	189
ärgerlich 〈auf/ über〉	15	3				37.5	5				62.5	8
	16	3				18.8	6			7	81.3	16
	計	6				25.0	11			7	75.0	24
arm 〈an〉	15			3		23.1	7			3	76.9	13
	16			2		28.6	5				71.4	7
	計			5		25.0	12			3	75.0	20
aufmerksam 〈auf〉	15	2	9			100.0					0.0	11
	16	61	161			100.0					0.0	222
	計	63	170			100.0					0.0	233
begierig 〈auf/ nach〉	15	1				33.3	2				66.7	3
	16					0.0	8			4	100.0	12
	計	1				6.7	10			4	93.3	15
beihilflich 〈bei〉	15	8		1		100.0					0.0	9
	16	23				100.0					0.0	23
	計	31		1		100.0					0.0	32
beliebt 〈bei〉	15	9	2	1	1	92.9	1				7.1	14
	16	15	5	2	2	82.8	4			1	17.2	29
	計	24	7	3	3	86.0	5			1	14.0	43
böse 〈auf/ mit/ über〉	15					0.0	6				100.0	6
	16	2				5.9	31			1	94.1	34
	計	2				5.0	37			1	95.0	40
dankbar 〈für〉	15	3				37.5	5				62.5	8
	16	28		1		24.6	67	2		20	75.4	118
	計	31		1		25.4	72	2		20	74.6	126
durstig 〈nach〉	15					0.0	2				100.0	2
	16											0
	計					0.0	2				100.0	2

表3-2		[前目一形]					[形一前目]					計
		主述	目述	付	他	%	主述	目述	付	他	%	
eifersüchtig 〈auf〉	15					0.0	5				100.0	5
	16	6	1			14.0	42			1	86.0	50
	計	6	1			12.7	47			1	87.3	55
einverstanden 〈mit〉	15	18				100.0					0.0	18
	16	86	6			92.9	6			1	7.1	99
	計	104	6			94.0	6			1	6.0	117
empfindlich 〈gegen〉	15	1				11.1	8				88.9	9
	16	1				25.0	2			1	75.0	4
	計	2				15.4	10			1	84.6	13
erstaunt 〈über〉	15	2				66.7	1				33.3	3
	16	9				25.0	18	1		8	75.0	36
	計	11				28.2	19	1		8	71.8	39
fähig 〈zu〉	15	12				100.0					0.0	12
	16	103	2	3	2	96.5	2			2	3.5	114
	計	115	2	3	2	96.8	2			2	3.2	126
fertig 〈mit〉	15	48				90.6	5				9.4	53
	16	292			1	88.8	33			4	11.2	330
	計	340			1	89.0	38			4	11.0	383
frei 〈von〉	15		2			4.3	18	3		24	95.7	47
	16	6	7		1	20.6	30	4		20	79.4	68
	計	6	9		1	13.9	48	7		44	86.1	115
froh 〈über〉	15	2				33.3	4				66.7	6
	16	12				12.2	76	1		9	87.8	98
	計	14				13.5	80	1		9	86.5	104
glücklich 〈über〉	15	1				20.0	4				80.0	5
	16	6				13.0	32			8	87.0	46
	計	7				13.7	36			8	86.3	51
hungrig 〈nach〉	15					0.0	6			3	100.0	9
	16					0.0	2			4	100.0	6
	計					0.0	8			7	100.0	15
interessiert 〈an〉	15	10				100.0					0.0	10
	16	131	1		2	93.1	7			3	6.9	144
	計	141	1		2	93.5	7			3	6.5	154

形容詞と前置詞格目的語の語順について

表3-3		[前目一形]					[形一前目]					計
		主述	目述	付	他	%	主述	目述	付	他	%	
neidisch 〈auf〉	15					0.0	5				100.0	5
	16	2				28.6	3			2	71.4	7
	計	2				16.7	8			2	83.3	12
neugierig 〈auf〉	15	1				25.0	3				75.0	4
	16	2				5.9	31	1			94.1	34
	計	3				7.9	34	1			92.1	38
reich 〈an〉	15			3	2	21.7	16			2	78.3	23
	16											0
	計			3	2	21.7	16			2	78.3	23
scharf 〈auf〉	15					0.0	8				100.0	8
	16	8				12.1	57	1			87.9	66
	計	8				10.8	65	1			89.2	74
schuld 〈an〉	15	8				40.0	12				60.0	20
	16	89			1	54.2	76				45.8	166
	計	97			1	52.7	88				47.3	186
stolz 〈auf〉	15					0.0	18				100.0	18
	16	10				3.9	242			5	96.1	257
	計	10				3.6	260			5	96.4	275
traurig 〈über〉	15					0.0	3				100.0	3
	16	2			1	15.0	15			2	85.0	20
	計	2			1	13.0	18			2	87.0	23
verantwortlich 〈für〉	15	13	4	2	1	90.9	1			1	9.1	22
	16	214	66	2	2	89.0	23	5		7	11.0	319
	計	227	70	4	3	89.1	24	5		8	10.9	341
verliebt 〈in〉	15	11				100.0					0.0	11
	16	101	2			74.6	30			5	25.4	138
	計	112	2			76.5	30			5	23.5	149
zufrieden 〈mit〉	15	25				100.0					0.0	25
	16	115	1		2	57.0	69	2		18	43.0	207
	計	140	1		2	61.6	69	2		18	38.4	232
zuständig 〈für〉	15	8		2		100.0					0.0	10
	16	85	1	18	2	86.2	8			9	13.8	123
	計	93	1	20	2	87.2	8			9	12.8	133
15計		241	22	16	7	61.2	145	3	0	33	38.8	467
16計		1592	268	31	18	63.4	940	19	0	143	36.6	3011
合 計		1833	290	47	25	63.1	1085	22	0	176	36.9	3478

2015年の調査で対象となった用例は467例、今回の実例は3011例、合計で3478例である。

まず、全体として見ると、[前置詞格目的語－形容詞]と[形容詞－前置詞格目的語]のパーセンテージは、2015年は61.2%と38.8%、今回は63.4%と36.6%、全体で63.1%と36.6%であり、2015年の調査と比較すると今回は[前置詞格目的語－形容詞]が2ポイント程度増えているが、大きな異同はない。

次に、個々の形容詞について考察する。人見(2015)と今回の調査で、[前置詞格目的語－形容詞]と[形容詞－前置詞格目的語]のパーセンテージおよびその差をまとめたのが、次頁の表4である⁷⁾。

人見(2015)と今回の調査で、その差が20ポイント未満であったのは、31語の形容詞のうち24語であった。つまり8割近くの形容詞が、辞書の用例と文学作品における実例で、その前置詞格目的語との語順に関して大きな差がなかったと言える。

一方、その差が20ポイント以上あったのは、*froh* 〈über + Akk.〉、*abhängig* 〈von + Dat.〉、*verliebt* 〈in + Akk.〉、*neidisch* 〈auf + Akk.〉、*begierig* 〈auf + Akk. / nach + Dat.〉、*erstaunt* 〈über + Akk.〉、*zufrieden* 〈mit + Dat.〉⁸⁾の7語で、特に*erstaunt*と*zufrieden*については40ポイント以上の差があった。その要因の1つとして考えられるのは、その他に分類された実例である。*erstaunt*では8例がその他に分類されているが、そのすべてが[形容詞－前置詞格目的語]の語順である。*zufrieden*では20例がその他に分類されているが、そのうち18例が[形容詞－前置詞格目的語]の語順である。そして、*erstaunt*、*zufrieden*に限らず、その他に分類されている実例の多くが、以下のような完全な文の形をとっていないもの、文等価の形容詞句または縮約分詞構文および補追のタイプである。

- (20) »**Zufrieden mit dem Proberaum?**« (Schätzing (2008) S.311)
- (21) Der nickte nur spöttisch, reckte die Arme, **zufrieden mit sich und der Welt**, und ließ sich auf die Seite sinken. (Funke (2000) S.35)
- (22) Die Geschwister Kaltensee sahen ihn an, offenkundig **erstaunt über den abrupten Themenwechsel**. (Neuhaus (2014a) S.215)

このようなタイプは基本的に辞書の用例として記載されていないため、大

きな差が生じたと思われるが、このようなタイプで「形容詞－前置詞格目的語」の語順が用いられる傾向が高いということは、興味深い現象である。

表 4	15		16		差
	[前目－形]	[形－前目]	[前目－形]	[形－前目]	
aufmerksam 〈auf〉	100.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0
beihilflich 〈bei〉	100.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0
hungrig 〈nach〉	0.0%	100.0%	0.0%	100.0%	0.0
fertig 〈mit〉	90.6%	9.4%	88.8%	11.2%	1.8
verantwortlich 〈für〉	90.9%	9.1%	89.0%	11.0%	1.9
angewiesen 〈auf〉	100.0%	0.0%	96.8%	3.2%	3.2
fähig 〈zu〉	100.0%	0.0%	96.5%	3.5%	3.5
stolz 〈auf〉	0.0%	100.0%	3.9%	96.1%	3.9
arm 〈an〉	23.1%	76.9%	28.6%	71.4%	5.5
böse 〈auf / mit / über〉	0.0%	100.0%	5.9%	94.1%	5.9
interessiert 〈an〉	100.0%	0.0%	93.1%	6.9%	6.9
glücklich 〈über〉	20.0%	80.0%	13.0%	87.0%	7.0
einverstanden 〈mit〉	100.0%	0.0%	92.6%	7.1%	7.1
beliebt 〈bei〉	92.9%	7.1%	82.8%	17.2%	10.1
scharf 〈auf〉	0.0%	100.0%	12.1%	87.9%	12.1
dankbar 〈für〉	37.5%	62.5%	24.6%	75.4%	12.9
zuständig 〈für〉	100.0%	0.0%	86.2%	13.8%	13.8
empfindlich 〈gegen〉	11.1%	88.9%	25.0%	75.0%	13.9
eifersüchtig 〈auf〉	0.0%	100.0%	14.0%	86.0%	14.0
schuld 〈an〉	40.0%	60.0%	54.2%	45.8%	14.2
traurig 〈über〉	0.0%	100.0%	15.0%	85.0%	15.0
frei 〈von〉	4.3%	95.7%	20.6%	79.4%	16.3
ärgerlich 〈auf / über〉	37.5%	62.5%	18.8%	81.3%	18.8
neugierig 〈auf〉	25.0%	75.0%	5.9%	94.1%	19.1
froh 〈über〉	33.3%	66.7%	12.2%	87.8%	21.1
abhängig 〈von〉	100.0%	0.0%	78.3%	21.7%	21.7
verliebt 〈in〉	100.0%	0.0%	74.6%	25.4%	25.4
neidisch 〈auf〉	0.0%	100.0%	28.6%	71.4%	28.6
begierig 〈auf / nach〉	33.3%	66.7%	0.0%	100.0%	33.3
erstaunt 〈über〉	66.7%	33.3%	25.0%	75.0%	41.7
zufrieden 〈mit〉	100.0%	0.0%	57.0%	43.0%	43.0

4. まとめ

本論文では、前置詞格目的語を支配する形容詞33語を考察の対象とし、文学作品から得られた実例で、その語順について分析・考察した。その結果、形容詞の音節数・形態が、形容詞とその前置詞格目的語の語順の決定に重要な役割を果たしているという結論に至った。すなわち、音節数の多い形容詞および動詞の過去分詞と同形または過去分詞を連想させる語形である形容詞は、基本語順「前置詞格目的語－形容詞」をとる傾向が高く、一方、音節数の少ない形容詞は、実現形で「形容詞－前置詞格目的語」の語順をとる傾向が高いというものである⁹⁾。

また、今回の分析結果を人見(2015)の分析結果と比較したが、全体としては大きな異同はなかった。しかし、個々の形容詞に関しては、一部の形容詞で調査結果に差が見られた。特に *erstaunt* および *zufrieden* と前置詞格目的語との語順に関しては、その差が顕著であったが、そのような差が生じた要因の1つとして、形容詞とその前置詞格目的語が、完全な文の形をとっていないもの、文等価の形容詞句または縮約分詞構文および補追などで用いられているケースである。この場合、その語順が「形容詞－前置詞格目的語」になる傾向が高いという興味深い現象も確認された。

注

- 1) 表中の「前目」は前置詞格目的語、「形」は形容詞、「主述」は主語の述語内容語、「目述」は目的語の述語内容語を表す。また、「他」は動詞が記載されていないため、統語機能が不明なものなどである。
- 2) /(スラッシュ)はその前後の要素が交換可能であることを表す。すなわち、*ärgerlich* は前置詞格目的語として *auf* と4格の名詞句または *über* と4格の名詞句を支配する。
- 3) *beihilflich* は前置詞格目的語のほかに、3格目的語も支配する。
- 4) *dankbar* は前置詞格目的語のほかに、3格目的語も支配する。
- 5) その他(表中では「他」と記載)は、人見(2015)と同様、定動詞が生起していないため、統語機能が不明なものや、副詞的規定語、述語内容語的付加語、文等価の形容詞句(*satzwertige Adjektivphrase*; Dudenband 4. — *Die Grammatik* (2009) S.854 f.)または縮約分詞構文(*verkürzte Partizipialkonstruktion*; Helbig / Buscha (2001) S.589)、補追(*Nachtrag*)などである。

- 6) 表中の各形容詞の上段「15」は人見 (2015) の分析結果、中段「16」は今回の分析結果、下段「計」は両者の合計値である。
- 7) 今回実例の得られなかった *durstig* 〈nach + Dat.〉と *reich* 〈an + Dat.〉は除外する。
- 8) 人見 (2010) では、WELT ONLINE (<http://www.welt.de/>) および ZEIT ONLINE (<http://www.zeit.de/index>) に2009年1月1日から9月30日の間に掲載された記事から主語の述語内容語の実例を集め、分析したが、その結果、全494例中、[形容詞－前置詞格目的語] の語順は453例 (91.7%) であった。
- 9) もちろん、語順に関しては、新旧情報や焦点などの伝達的要因も関与する。

一次文献

- Abedi, Isabel (2014) : *Whisper*. Würzburg : Arena.
- Avanzini, Lena (2012) : *Tod in Innsbruck*. Köln : Emons.
- Bauer, Josef Martin (2011) : *So weit die Füße tragen*. Köln : Bastei Lübbe.
- Bentow, Max (2013) : *Der Federmann*. München : Goldmann.
- Benvenuti, Jürgen (2013) : *Leichenschänder*. Wien : Falter.
- Beyer, Marcel (1996) : *Flughunde*. Frankfurt am Main : Suhrkamp.
- Blank, Ulf (2008a) : *Die drei ???® Kids*. 12. *Internetpiraten*. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- (2008b) : *Die drei ???® Kids*. 16. *Der Magische Brunnen*. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- (2009) : *Die drei ???® Kids*. 21. *Die Geisterjäger*. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- (2011) : *Die drei ???® Kids*. 20. *Die Schmugglerinsel*. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- (2012) : *Die drei ???® Kids*. 24. *Im Bann des Zauberers*. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- (2013) : *Die drei ???® Kids*. 30. *Im Geisterschiff*. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- (2014) : *Die drei ???® Kids*. 17. *Rettet Atlantis!* München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- Borrmann, Mechtild (2014) : *Wer das Schweigen bricht*. München : Droemer.
- Brussig, Thomas (2009) : *Schiedsrichter Fertig*. Frankfurt am Main : Fischer.
- Buchheim, Lothar-Günther (2005) : *Das Boot*. München / Zürich : Piper.
- Busch, Petra (2010) : *Schweig still, mein Kind*. München : Knauer.
- Dempf, Peter (2006) : *Die Herrin der Wörter. Die Legenden von Phantasien*. München :

- Knaur.
- Der kleine Wahrig. Wörterbuch der deutschen Sprache (2007). Hrsg. von Renate Wahrig-Burfeind. Gütersloh, München.
- Drvenkar, Zoran (2010) : Sorry. Berlin : Ullstein.
- Duden. Deutsch als Fremdsprache Standardwörterbuch (2010). Hrsg. von der Dudenredaktion. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich.
- Dudenband 2. — Das Stilwörterbuch (2010). Hrsg. von der Dudenredaktion. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich.
- Elsberg, Marc (2012) : Blackout. München : Blanvalet.
- Ende, Michael (1973) : Momo. Stuttgart / Wien : Thienemann.
- (1989) : Der satanarchäolügenialkohöllische Wunschpunsch. Stuttgart / Wien / Bern : Thienemann.
- (1990) : Jim Knopf und die Wilde 13. Stuttgart / Wien / Bern : Thienemann.
- (1994) : Die unendliche Geschichte. München : Wilhelm Heyne.
- (1998) : Der Niemandsgarten. Aus dem Nachlass ausgewählt und herausgegeben von Roman Hocke. Stuttgart / Wien / Bern : Weitbrecht.
- Enzensberger, Hans Magnus (2009) : Hammerstein oder Der Eigensinn. Frankfurt am Main : Suhrkamp.
- (2011) : Der Zahlenteufel. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- Fallada, Hans (2014) : Jeder stirbt für sich allein. Berlin : Aufbau.
- Fitzek, Sebastian (2006) : Die Therapie. München : Knaur.
- (2007) : Amokspiel. München : Knaur.
- (2008) : Der Seelenbrecher. München : Knaur.
- (2011) : Der Augensammler. München : Knaur.
- (2012) : Das Kind. München : Knaur.
- Fleischhauer, Wolfram (2002) : Drei Minuten mit der Wirklichkeit. München : Knaur.
- (2005) : Die Verschwörung der Engel. Die Legenden von Phantasien. München : Knaur.
- (2011) : Torso. München : Droemer.
- Frei, Pierre (2007) : Onkel Toms Hütte, Berlin. München : Heyne.
- Freund, Peter (2006) : Die Stadt der vergessenen Träume. Die Legenden von Phantasien. Würzburg : Arena.
- Funke, Cornelia (1993) : Gespensterjäger auf eisiger Spur. Bindlach : Loewe.
- (1994) : Gespensterjäger im Feuerspuk. Bindlach : Loewe.
- (1997) : Drachenreiter. Hamburg : Cecilie Dressler.
- (2000) : Herr der Diebe. Hamburg : Cecilie Dressler.
- (2001) : Als der Weihnachtsmann vom Himmel fiel. Hamburg : Cecilie

- Dressler.
- (2003) : Tintenherz. Hamburg : Cecilie Dressler.
- (2004) : Potilia. Hamburg : Cecilie Dressler.
- (2005) : Tintenblut. Hamburg : Cecilie Dressler.
- (2007) : Tintentod. Hamburg : Cecilie Dressler.
- (2010) : Reckless. Steinernes Fleisch. Hamburg : Cecilie Dressler.
- Gerdorf, Susanne (2010) : Der Nebelkönig. Wien : Ueberreuter.
- Glattauer, Daniel (2008) : Gut gegen Nordwind. München : Goldmann.
- Gier, Kerstin (2011) : Auf der anderen Seite ist das Gras viel grüner. Köln : Bastei
Lübbe.
- (2012a) : Rubinrot. Liebe geht durch alle Zeiten. Würzburg : Arena.
- (2012b) : Saphirblau. Liebe geht durch alle Zeiten. Würzburg : Arena.
- (2012c) : Smaragdgrün. Liebe geht durch alle Zeiten. Würzburg : Arena.
- Gilbers, Harald (2013) : Germania. München : Knaur.
- Gruber, Andreas (2007) : Schwarze Dame. Leipzig : Festa.
- (2011) : Rachesommer. München : Goldmann.
- Haas, Wolf (2014) : Komm, süßer Tod. Hamburg : Rowohlt.
- Hagemann, Marie (1993) : Schwarzer, Wolf, Skin. Stuttgart / Wien : Thienemann.
- Herndorf, Wolfgang (2015a) : Sand. Hamburg : Rowohlt.
- (2015b) : Tschick. Hamburg : Rowohlt.
- Hohlbein, Wolfgang (2001a) : Die Vergessene Insel (Reihe : Operation Nautilus).
Wien : Ueberreuter.
- (2001b) : Das Mädchen von Atlantis (Reihe : Operation Nautilus). Wien :
Ueberreuter.
- (2001c) : Die Herren der Tiefe (Reihe : Operation Nautilus). Wien :
Ueberreuter.
- (2001d) : Im Tal der Giganten (Reihe : Operation Nautilus). Wien :
Ueberreuter.
- (2001e) : Das Meeresfeuer (Reihe : Operation Nautilus). Wien : Ueberreuter.
- (2001f) : Die Schwarze Bruderschaft (Reihe : Operation Nautilus). Wien :
Ueberreuter.
- (2002a) : Die steinerne Pest (Reihe : Operation Nautilus). Wien : Ueberreuter.
- (2002b) : Die grauen Wächter (Reihe : Operation Nautilus). Wien :
Ueberreuter.
- (2002c) : Die Stadt der Verlorenen (Reihe : Operation Nautilus). Wien :
Ueberreuter.
- (2002d) : Die Insel der Vulkane (Reihe : Operation Nautilus). Wien :

- Ueberreuter.
—— (2002e) : Die Stadt unter dem Eis (Reihe : Operation Nautilus). Wien : Ueberreuter.
—— (2002f) : Die Rückkehr der Nautilus (Reihe : Operation Nautilus). Wien : Ueberreuter.
Isau, Ralf (1999) : Der Kreis der Dämmerung, Teil 1. Stuttgart / Wien : Thienemann.
—— (2000) : Der Kreis der Dämmerung, Teil 2. Stuttgart / Wien : Thienemann.
—— (2001a) : Der Kreis der Dämmerung, Teil 3. Stuttgart / Wien : Thienemann.
—— (2001b) : Der Kreis der Dämmerung, Teil 4. Stuttgart / Wien : Thienemann.
—— (2004) : Der silberne Sinn. Gladbach : Bastei Lübbe.
—— (2005a) : Die Chroniken von Mirad. Das gespiegelte Herz. Stuttgart / Wien : Thienemann.
—— (2005b) : Die geheime Bibliothek des Thaddäus Tillmann Trutz. Die Legenden von Phantasien. Würzburg : Arena.
—— (2006a) : Die Chroniken von Mirad. Der König im König. Stuttgart / Wien : Thienemann.
—— (2006b) : Die Chroniken von Mirad. Das Wasser von Silmao. Stuttgart / Wien : Thienemann.
—— (2007a) : Die Träume des Jonathan Jabbok. München : Blanvalet.
—— (2007b) : Das Geheimnis des siebten Richters. München : Blanvalet.
—— (2007c) : Das Lied der Befreiung Neschans. München : Blanvalet.
—— (2009) : Die unsichtbare Pyramide. Hamburg : Carlsen.
—— (2010) : Die Dunklen. München : Piper.
Jaumann, Bernhard (2014) : Saltimbocca. Berlin : Aufbau.
Kinkel, Tanja (2005) : Der König der Narren. Die Legenden von Phantasien. München : Knauer.
—— (2006) : Die Prinzen und der Drache. Hamburg : Carlsen.
Knauer, Sebastian (2011) : Tödliche Kantaten. Ein Musikkrimi. Hamburg : Ellert & Richter.
Kordon, Klaus (1988a) : Die Reise zur Wunderinsel. Basel : Gulliver
—— (1998b) : Die roten Matrosen. Basel : Gulliver
—— (1999a) : Mit dem Rücken zur Wand. Basel : Gulliver
—— (1999b) : Der erste Frühling. Basel : Gulliver
Kutscher, Volker (2013a) : Der stumme Tod. Köln : Kiepenheuer & Witsch.
—— (2013b) : Goldstein. Köln : Kiepenheuer & Witsch.
—— (2014) : Der nasse Fisch. Köln : Kiepenheuer & Witsch.
Langenscheidt. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache (2010). Hrsg. von Dieter

- Götz, Günther Haensch, Hans Wellmann. Berlin, München, Wien, Zürich, New York.
- Link, Charlotte (2010) : Das Haus der Schwestern. München : Blanvalet.
- (2011) : Am Ende des Schweigens. München : Blanvalet.
- Löffler, Rainer (2012) : Blutsommer. Hamburg : Rowohlt.
- Marzi, Christoph (2011) : Die Uralte Metropole 01. Lycidas. München : Heyne.
- (2012a) : Die Uralte Metropole 02. Lilith. München : Heyne.
- (2012b) : Die Uralte Metropole 03. Lumen. München : Heyne.
- Meyer, Kai (2012a) : Merle-Trilogie 01. Die fließende Königin. Hamburg : Carlsen.
- (2012b) : Merle-Trilogie 02. Das steinerne Licht. Hamburg : Carlsen.
- (2012c) : Merle-Trilogie 03. Das gläserne Wort. Hamburg : Carlsen.
- Nadolny, Sten (2010) : Netzkarte. München : Piper.
- (2013) : Die Entdeckung der Langsamkeit. München : Piper.
- Neuhaus, Nele (2013) : Schneewittchen muss sterben. Berlin : List.
- (2014a) : Tiefe Wunden. Berlin : List.
- (2014b) : Eine unbeliebte Frau. Berlin : List.
- Oelker, Petra (2009) : Das Bild der alten Dame. Hamburg : Rowohlt.
- Pausewang, Gudrun (1997) : Die Wolke. Ravensburg : Ravensburger.
- (2004) : Ich war dabei. Geschichten gegen das Vergessen. Hamburg : Carlsen.
- Pirinçci, Akif (1989) : Felidae. München : Goldmann
- (1993) : Fransis. Felidae II. München : Goldmann
- Plenzdorf, Ulrich (1976) : Die neuen Leiden des jungen W. Frankfurt am Main : Suhrkamp.
- Pötzsch, Oliver (2014) : Die Henkerstochter. Berlin : Ullstein.
- Poznanski, Ursula (2014) : Fünf. Hamburg : Rowohlt.
- Press, Hans Jürgen (1987) : Die Abenteuer der „schwarzen hand “. Ravensburger : Otto Maier.
- Preußler (1962) : Der Räuber Hotzenplotz. Stuttgart / Wien / Bern : Thienemann.
- Richter, Hans Peter (2012) : Damals war es Friedrich. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- Safier, David (2013) : Mieses Karma. Hamburg : Rowohlt.
- Schami, Rafik (2013) : Die dunkle Seite der Liebe. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- Schätzing, Frank (2003) : Tod und Teufel. München : Goldmann.
- (2005) : Der Schwarm. Frankfurt am Main : Fischer.
- (2006a) : Die dunkle Seite. Köln : Emons.
- (2006b) : Lautlos. München : Goldmann.

- (2008) : Mordshunger. München : Goldmann.
- (2009a) : Nachrichten aus einem unbekannten Universum. Eine Zeitreise durch die Meere. Frankfurt am Main : Fischer.
- (2009b) : Limit. Köln : Kiepenheuer & Witsch.
- (2015) : Breaking News. Frankfurt am Main : Fischer.
- Schirach, Ferdinand von (2014a) : Der Fall Collini. München : Piper.
- (2014b) : Schuld. München : Piper.
- (2014c) : Verbrechen. München : Piper.
- (2015) : Tabu. München : Piper.
- Schlink, Bernhard (1988) : Die gordische Schleife. Zürich : Diogenes.
- (1994) : Selbs Betrug. Zürich : Diogenes.
- (1997) : Der Vorleser. Zürich : Diogenes.
- (2001) : Liebesfluchten. Zürich : Diogenes.
- (2003) : Selbs Mord. Zürich : Diogenes.
- (2008) : Die Heimkehr. Zürich : Diogenes.
- (2010) : Das Wochenende. Zürich : Diogenes.
- (2012) : Sommerlügen. Zürich : Diogenes.
- Schlink, Bernhard / Walter Popp (1987) : Selbs Justiz. Zürich : Diogenes.
- Schweikert, Ulrike (2005) : Die Seele der Nacht. Die Legenden von Phantasien. Würzburg : Arena.
- Süskind, Patrick (1984) : Der Kontrabaß. Zürich : Diogenes.
- (1987) : Die Taube. Zürich : Diogenes.
- (1991) : Die Geschichte von Hernn Sommer. Zürich : Diogenes.
- (1994) : Das Parfum. Zürich : Diogenes.
- Suter, Martin (2003) : Ein perfekter Freund. Zürich : Diogenes.
- Thiesler, Sabine (2006) : Der Kindersammler. München : Heyne.
- Timm, Uwe (2013) : Die Entdeckung der Currywurst. München : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- Vermes, Timur (2014) : Er ist wieder da. Köln : Bastei Lübbe.
- Zeh, Juli (2009) : Schilf. München : btb.
- Zoderer, Joseph (2009) : Das Glück beim Händewaschen. Innsbruck / Wien : Haymon.

二次文献

- Dudenband 4. — Die Grammatik (1984). Hrsg. von Günther Drosdowski. 4. Aufl. Mannheim.
- Dudenband 4. — Die Grammatik (2005). Hrsg. von der Dudenredaktion. 7. Aufl.

- Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich.
- Dudenband 4. — Die Grammatik (2009). Hrsg. von der Dudenredaktion. 8. Aufl. Mannheim, Zürich.
- Dürscheid, Christa (2000) : Syntax. Grundlagen und Theorien. Wiesbaden.
- Eisenberg, Peter (2004) : Grundriß der deutschen Grammatik. Band. 2: Satz. Stuttgart, Weimar.
- Engel, Ulrich (1988) : Deutsche Grammatik. Heidelberg.
- (1994) : Syntax der deutschen Gegenwartssprache. 3. Aufl. Berlin.
- Engel, Ulrich / Helmut Schumacher (1978) : Kleines Valenzlexikon deutscher Verben. 2. Aufl. Tübingen.
- Engel, Ulrich / Meliss, Meike (Hrsg.) (2004) : Dependenz, Valenz und Wortstellung. München.
- Eroms, Hans-Werner (2000) : Syntax der deutschen Grammatik. Berlin, New York.
- Flämig, Walter (1991) : Grammatik des Deutschen. Einführung in Struktur- und Wirkungszusammenhänge. Berlin.
- Flämig, Walter et al. (1981) : Grundzüge einer deutschen Grammatik. Berlin.
- 浜崎 長寿 / 橋本 政義 (2004) : 名詞・代名詞・形容詞. 大学書林.
- Helbig, Gerhard / Joachim Buscha (2001) : Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlin, München.
- Helbig, Gerhard / Wolfgang Schenkel (1975) : Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Verben. Leipzig.
- Hentschel, Elke / Harald Weydt (1994) : Handbuch der deutschen Grammatik. 2. Aufl. Berlin, New York.
- (2003) : Handbuch der deutschen Grammatik. 3. Aufl. Berlin, New York.
- 人見 明宏 (2007) : 依存関係文法における相関詞 es + 文肢文について. In : 愛知県立大学外国語学部紀要第39号 (言語・文学編)、S.325–341.
- (2008) : 「代名詞の副詞」の統語範疇について. In : 愛知県立大学外国語学部紀要第40号 (言語・文学編)、S.303–322.
- (2009) : da(r) + 前置詞と文肢文との「相関」について. In : 愛知県立大学外国語学部紀要第41号 (言語・文学編)、S.195–212.
- (2010) : 形容詞 zufrieden, stolz と前置詞格目的語の語順について. In : 愛知県立大学外国語学部紀要第42号 (言語・文学編)、S.209–225.
- (2012) : 述語内容語の付加語を伴った文の統語構造について. In : 愛知県立大学外国語学部紀要第44号 (言語・文学編)、S.185–206.
- (2014) : 述語形容詞を伴った結果構文の統語構造について. In : 愛知県立大学外国語学部紀要第46号 (言語・文学編)、S.285–305.
- (2015) : 形容詞と前置詞格目的語の基本語順について. In : 愛知県立大

- 学外国語学部紀要第47号(言語・文学編)、S.85-107.
- 川島 淳夫(編)(1994): ドイツ言語学辞典. 紀伊國屋書店.
- Lee, Sun-Muk (1994): Untersuchung zur Valenz es Adjektivs in der deutschen Gegenwartssprache. Die morphosyntaktische und logisch-semantische Bestimmung der Ergänzungen zum Adjektiv. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, New York, Paris, Wien.
- 中山 豊(2011): 中級ドイツ文法—基礎から応用まで—. 白水社.
- Pittner, Karin / Judith Berman (2004): Deutsche Syntax. Ein Arbeitsbuch. Tübingen.
- Schumacher, Helmut / Jacqueline Kubczak / Renate Schmidt / Vera de Ruiter (2004): VALBU — Valenzwörterbuch der deutschen Verben. Tübingen.
- Sommerfeldt, Karl-Ernst / Herbert Schreiber (1983): Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Adjektive. Leipzig.
- Stănescu, Speranța (Hrsg.) (2004): Die Valenztheorie. Bestandsaufnahme und Perspektiven. Frankfurt am Main.
- Tarvainen, Kalevi (2000): Einführung in die Dependenzgrammatik. Tübingen.
- Tesnière, Lucien (1980): Grundzüge der strukturalen Syntax. Hrsg. u. übers. von Ulrich Engel. Stuttgart.
- Weber, Heinz Josef (1992): Dependenzgrammatik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen.
- Wöllstein-Leisten, Angelika / Axel Heilmann / Peter Stepan / Sten Vikner (1997): Deutsche Satzstruktur. Grundlagen der syntaktischen Analyse. Tübingen.
- 在間 進(1992): 詳解ドイツ語文法. 大修館書店.
- Zifonun, Gisela / Ludger Hoffmann / Bruno Strecker et al. (1997): Grammatik der deutschen Sprache. 3 Bde. Berlin, New York.